

BÉLMAGYARORSZÁG

AZ MDP CSONGRÁDMEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

X. ÉVFOLYAM, 265. SZÁM

KEDD, 1954 NOVEMBER 9.

ÁRA: 50 FILLÉR

MAI SZÁMUNKBÓL:

NAGYJELENTŐSÉGŰ HATÁROZATOKAT HOZOTT
A HAZAFIAS NÉPFRONT SZEGEDI BIZOTTSÁGA
LEGUTÓBBI ÜLÉSÉN

(3. oldal)

ELÜZEM A SZEGEDI TEXTILMŰVEK

(3. oldal)

ÜRÖM ÉS BIZAKODÁS A KOVÁCS-PORTÁN

(3. oldal)

EGY PILÓTA FELFEDEZÉSE

(2. oldal)

A jobb hús- és zsírellátás érdekében

Az utóbbi két hónap alatt igen sok háziasszony bosszankodva vette tudomásul, hogy az élelmiszer- és hústütlekben csak ritkán, sőt sokszor egyáltalán nem tud húst, zsírt vásárolni. Gond ez, mert a munkába menő családtagok hiányolják a megfelelő minőségű ebédet és vacsorát. Ez magyarázza, hogy a különböző munkaterületeken dolgozók az utóbbi hetekben sokszor kérdezték — jogosan — az illetékes szervektől: mi az oka a hús- és zsírhiánynak? Miért nem elégítik ki a lakosság ezirányú szükségletét?

A válasz egyszerű. Megyénk sok községében, de a városokban is egyrészt az államigazgatási és begyűjtési szervek, másrészt pedig a termelők megsértették a begyűjtési törvényerejű rendeletet. Az államigazgatási és begyűjtési szervek vezetőinek egyrészt nem értelmezte helyesen a párt és a kormány új gazdaságpolitikáját. Erre való hivatkozással engedményeket tett a termelőknek: hónapokon keresztül nem követelte meg erőlyesen az esedékes beadási kötelezettségek teljesítését és eltűrte, hogy a termelőknek mintegy 30 százaléka ne teljesítse határidőre az élő-állat- és állati termékek beadását. Ennek az engedékenységnek az lett a következménye, hogy most igen sok termelő sertés-, vágómarha-, tej-, tojás-, baromfi-beadásával hátralekban van.

A hátralekosságok olyan nézetet vallanak, hogy »ráérnek a beadási kötelezettségeiket decemberben is rendezni«, de arra nem gondolnak, hogy a lakosság élelmiszerhiányát nem időszakonként, hanem állandóan és egyenletesen jelentkezik. Arra sem gondolnak ezek a hátralekosságok, hogy hanyagságuk következtében — amint ezt a jelenlegi helyzet is mutatja — egyes időszakokban ellátási nehézségek következnek be, amit elsősorban a bérből, a fizetésből élő dolgozók éreznek meg és ami jelentős kihatással van az ipari termelésre.

A helyi államigazgatási és begyűjtési szervek fontos kötelessége tehát megérteni minden termelővel, hogy a naptári évre előírt beadási kötelezettségeket nem a termelő kénye-kedvére bízott időszakokban, hanem a lakosság állandó és egyenletes szükségletének kielégítése érdekében havonkénti, illetve negyedévi ütemezésben kell teljesíteni.

Az államigazgatási és begyűjtési szerveknek a következő napokban és hetekben fontos kötelességük, hogy megmagyarázzák a termelőknek: az idejű beadási kötelezettségeket meg ebben az évben feltétlenül rendezzék, mert a jövő évre hátralekát átütemezni senkinél nem lehet. A hátralekosságoknak meg kell magyarázni, hogy tartozásukat nem engedik el, sőt hanyagságuk miatt megbüntetik őket.

A dolgozó nép érdeke megköveteli az államigazgatási és begyűjtési szervek vezetőitől, hogy most már végre erőlyen kezdel csapjanak le mindazokra a hanyag egyéni termelőkre és termelőszövetkezetekre, amelyek figyelmen kívül hagyva a jelenlegi ellátási nehézségeket, nem törekednek tartozásaik rendezésére. A beadási kötelezettségek teljes rendezése törvényes kötelessége minden termelőszövetkezetnek, minden egyéni termelőnek. A begyűjtési hivatalok vezetőinek és dolgozóinak viszont feladata, hogy mindazokat a termelőszövetkezeteket és egyéni gazdákat, akik eddig még nem rendezték az idejű beadásukat, sürgősen felkeressék s megbeszéljék velük tartozásuk rendezésének módját és időpontját. A begyűjtési hivatalok dolgozóinak arra kell törekedniük, hogy a beadási tartozások túlnyomó része még november folyamán rendeződjék és a termelők nyilvántartási lapja tartozásmentes legyen.

A beadási tartozások rendezésére többféle lehetőség van. Például igen sok termelőnél előfordul, hogy az őszi terményekből előírt beadási kötelezettséget teljes egészében nem tudják rendezni, mert ezekből a cikkekből terméshiányuk van. Az ilyen termelők a hiányzó őszi termények helyett kenyérgabonát, takarmánygabonát, hüvelyeset adhatnak be, de előzőleg az átütemezést kérjék a begyűjtési megbízótól. Sok termelőnek a baromfiész miatt elhullott a tojótűző állománya és emiatt az előírt tojásbeadást nem tudja teljesíteni. A begyűjtési minisztérium egyik rendelete most megengedi a termelőknek, hogy tojásbeadási hátralekkaikat azonos súlyban hízottbaromfival rendezhessék. A baromfi átadása alkalmával fel kell hívni az átvevő figyelmét, hogy a tojás helyett beadott baromfi vételijéjére írják fel »tojás helyett« kerül beadásra. Ezek a helyettesítési lehetőségek nagyon megkönnyítik a beadási tartozások rendezését.

A mostani hús- és zsírellátás sürgős megjavításáért elsősorban a begyűjtési szerveknek, de az államigazgatási szerveknek is megfelelő munkát kell kifejtteniük. Sürgősen el kell számolnunk minden olyan termelőt, akinek az 1954. évi sertésbeadását október végéig kellett volna teljesítenie, de ezt elmulasztotta. A begyűjtési szervek fordítsanak nagy gondot arra, hogy a novemberre beütemezett sertések beadása még a tárgy hónapban feltétlenül megtörténjék és győzzék meg az olyan termelőket, akiknek decemberre van sertésbeadásuk beütemezve, hogy az első meghízalt sertéssel még novemberben teljesítsék sertésbeadásukat.

Csakis komoly erőfeszítés árán lehet azt elérni, hogy a hús- és zsírellátás terén javulás következzen be. Nem lehet eltűrni, hogy a nagyszámú hátralekosságok hanyagságból veszélyeztessék a dolgozók egyenletes élelmiszerellátását.

A magyar dolgozó nép november hónapban nagy ünnepre készül: a nemzeti összefogás jegyében tanácsválasztások lesznek. Ennek az ünnepnek a tiszteletére a begyűjtési dolgozók indítsanak széles mozgalmat a termelők körében, hogy minden termelő adósságmentesen várja november 28-át. A begyűjtési hivatalok és a felvásárló szervek dolgozói fejtssenek ki komoly erőfeszítést annak érdekében, hogy megszilárduljon a törvényesség, teljesen helyreálljon az állampolgári fegyelem Csongrád megye minden községében. Hisszük, hogy a lelkiismeretes munka meghozza majd a kívánt eredményt és a nagy ünnepen úgy állhatunk a dolgozó nép elé, hogy valóra váltottuk pártunk és kormányunk célkitűzését s lehetővé tesszük a dolgozó nép egyenletes ellátását, az élet-színvonal állandó emelkedését.

Csala Ferenc

Ünnepségek november 7-e tiszteletére

Ünnepi ülés, katonai díszszemle és felvonulás Moszkvában

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37. évfordulója alkalmából november 6-án Moszkvában, a Szovjetunió Nagy Színházában, a moszkvai szovjet, a párt- és társadalmi szervezetekkel, valamint a Szovjet Hadsereggel együtt ünnepi ülést tartott. Ezen résztvettek a város üzeminek kiváló dolgozói, a társadalmi élet kiválóságai, valamint a Szovjetunióban tartózkodó külföldi küldöttségek és a diplomáciai testületek tagjai.

Az ünnepi ülés résztvevői hosszas tapsal köszöntötték az elnökségben megjelenő N. A. Bulganyint, N. Sz. Hruscsovot, L. M. Kaganovicot, G. M. Malenkovot, A. I. Mikojant, V. M. Molotovot, M. G. Peruhint, N. M. Svernyiket, M. Z. Szaburovot, K. J. Vorosilovot, P. N. Poszpjelovot, M. A. Szuszlovot és N. N. Satalint.

Az ülést M. A. Jasznov, a moszkvai városi szovjet végrehajtó bizottságának elnöke nyitotta meg, majd felhangzott a Szovjetunió himnusa. Az Októberi Forradalom 37. évfordulója alkalmából M. Z. Szaburov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese mondtott ünnepi beszédet, amit az ország legkiválóbb művészeinek közreműködésével rendezett hangverseny követett.

November 7-én, vasárnap nagyszabású katonai díszszemle és ünnepi felvonulás volt a moszkvai Vörös-téren. Erre az alkalomra a Vörös-tér ünnepi díszit öltött. A Kreml falaival szemben emelkedő épület homlokzatán vörös drapé-

riától övezve V. I. Lenin és J. V. Sztálin arcképe volt látható. A mellette álló épületeket a Szovjetunió címere és a 16 szövetséges köztársaság címei díszítették. A Kreml falánál elhelyezett tribünökön sok vendég gyűlt össze, míg a Vörös-téren és a környező utcákban a díszszemlén résztvevő katonai alakulatok sorakoztak fel.

Tízet ütött a Kreml toronyórája, amikor a Lenin—Sztálin-mauzóleum emelvényén a megjelentek lelkes tapsától kísérve elfoglalták helyüket a Szovjetunió Kommunista Pártjának és a Szovjetunió kormányának vezetői. Ünnepi beszédet N. A. Bulganyin marsall, a

Szovjetunió honvédelmi minisztere mondtott. Zárószavaival egyidőben hangzott el a hatalmas tűzérési sortűz, mely köszöntötte a Szovjetunió népeit a nagy forradalom évfordulóján.

Ezt követően megkezdődött a hagyományos katonai díszszemle. Katonaiskolák, katonai akadémiák kiváló növendékei, tűzérési alakulatok vonultak el az emelvényeken helyet foglalók lelkes tapsa közepette. A katonai díszszemle után a moszkvai iparvállalatok dolgozóinak lelkes felvonulása kezdődött meg, ami több órán át tartott. A felvonulást a tornászok és sportolók színpompás menete zárta be.

Választási nagygyűlés Cegléden és Kecskeméten

November 7-én, vasárnap megkezdődtek a Hazafias Népfrent választási nagygyűlései. Ezek a nagygyűléseken a párt és a kormány vezetői ismertették a Hazafias Népfrent célkitűzéseit. Az országban először Cegléden és Kecskeméten volt nagygyűlés. Cegléden Ács Lajos elvtárs, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, a Központi Vezetőség titkára mondtott beszédet arról, hogy eddig milyen eredményeket értünk el és a Hazafias Népfrent segítségével hogyan tudjuk teljes sikerre vinni a júniusi politikát. Ezután felszólalt Dinnyés Lajos országgyűlési képviselő.

A nagygyűlés keretében emlékeztek meg a város dolgozói a

Nagy Októberi Szocialista Forradalom 37., valamint városuk felszabadulásának 10. évfordulójáról. A felszólaló Nyikolaj Majakov szovjet ezredes a szovjet és a magyar nép megbonthatatlan barátságát méltatta.

A kecskeméti választási nagygyűlésen Bata István vezérezredes, honvédelmi miniszter, az MDP Politikai Bizottságának póttagja mondtott beszédet és felszólalt Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter, Bács-kiskun megye országgyűlési képviselője is. A nagygyűlés után ünnepélyesen megkoszorúzták a Kecskeméti felszabadításáért hősi halált halt szovjet harcosok emlékművét. Az ünnepségen résztvevő szovjet tisztek és harcosok nevében Mavrin alezredes szólalt fel-

A szegedi ünnepségek

mutalja a boldogsághoz vezető utat. Elmondotta Zombori Zoltán elvtárs, hogy milyen hatalmas utat tett meg a szovjet nép az Októberi Forradalom győzeimétől napjainkig.

— A szovjet nép törekvése — mondtotta továbbiakban — a béke megőrzése és megszilárdítása. A Szovjetunió szilárdan azon az állásponton van, hogy nincsen olyan vitás vagy rendezetlen kérdés, amelyet ne lehetne békés úton az érdekelt felek kölcsönös megegyezése alapján megoldani. A szovjet kormány az az álláspontja teljes mértékben megegyezik a világ különböző országaiban élő száz- és százezeres népeivel, gondolataival, törekvéseivel. Ez az álláspont visszatükrözi, hogy a népek tárgyalások útján akarják valamenny-

nyi nemzetközi probléma szabályozását. Erről tanuskodnak azok a kereskedelmi szerződések, amelyeket a Szovjetunió az utóbbi időben kötött egyes kapitalista országokkal.

Beszélt az ünnepségen Zombori Zoltán a magyar és a szovjet nép barátságáról, együttműködéséről, s a mi népünk nagy terveiről — jövőnkéről.

Ezután ünnepi műsort mutattak be. Nagy sikerrel szerepelt a Közalakalmazottak Szakszervezetének ének- és zenekara Kertész Lajos és Markó Leó vezényletével. A műsorban közreműködött Mezei Lajos és Harmath Éva, a Szegedi Nemzeti Színház művészei, a MAV szakszervezet és a Szegedi Konzervgyár táncsoportja.

A szegedi egyetemek és a Pedagógiai Főiskola november 7-i ünnepélye

Szombaton délelőtt 11 órai kezdettel tartotta közös ünnepségét a Szegedi Tudomány- és Orvosegyetem, valamint a Pedagógiai Főiskola. Az Októberi Szocialista Forradalom emlékünnepeként a példás rendben, fegyelműzetten emelvényre vonuló Szegedi Egyetemek Énekkara nyitotta meg Novikov: „Az októberi forradalom dala” című körisművével; majd egy szavaltatot hallottunk Gyenge Balázs bölcész hallgató előadásában. Rózsa Marianna a Zeneművészeti Szakiskola fiatal, lehetséges növendékének zongorajátéka ünnepi hangulatot keltett. Ezután Palásthy László, a Pedagógiai Főiskola igazgatóhelyettese mondtott ünnepi beszédet.

Ezután Bartha Gábor negyedéves orvostanhallgató két népdalfeldolgozást énekelt Papp Román népzongorakísérettel.

Az ünnepélyen öszlötték ki a szegedi egyetemek élénjáró hallgatói között a Rákosi Mátyás tanulmányi érdeméremt és a Magyar Tudományos Akadémia pénzjutalmait. Tanulmányi érdeméremt kaptak: Török Lajos, Rácz Sándor és Suki Béla, valamint Köves Erzsébet a Tudományegyetem végzett hallgatói, A Pedagógiai Főiskola

réséről Sós Erzsébet, Fekete Pál és Riesz Béla vették át a Rákosi Mátyás tanulmányi érdeméremt. Az érme kiosztása után dr. Kiss Árpád, a Tudományegyetem rektora szólott a kitüntetett hallgatókhoz, méltatva ennek a kitüntetésnek jelentőségét. A kitüntetett hallgatók nevében Köves Erzsébet mondtott köszönetet.

Ezután a Magyar Tudományos Akadémia pénzjutalmait adták át azoknak a tehetséges hallgatóknak, akiket eddigi munkájuk, önálló kutatótevékenységük eredményei alapján az Akadémia erre méltónak talált. Pénzjutalmat kaptak: Simonyi Sándor 1000, Ujj Zoltán, Török Lajos, Cuh Béla, Kordás Imre Gyula Károlyné, Szekerész József, Frölich Margit, Korányi Ádám, Matkovits Béla, Mécs Imre, Kedves Ferenc, Solyósi Frigyes, Steiner Ferenc, Dávid Margit, Korsánszky Antal, Nagy Endre, Waltner Károly és Heiner Lajos, Csillik Bertalan 500—500 forintot.

Az ünnepély a Szegedi Egyetem Énekkarának előadásában Kodály: Szabadság himnusa hangjaival fejeződött be.

IV. E.

Rendelet az állami tulajdonban lévő kisebb házingatlanok és üres beltelkek (házhelyek) értékesítésének szabályozásáról

A Magyar Közlöny november 4-i 87. száma közli a város- és községüzemeltetési miniszter 4/1954. XI. 4/V. K. G. M. számú rendeletét az állami tulajdonban lévő kisebb házingatlanok és üres beltelkek (házhelyek) értékesítésének szabályozásáról.

A rendelet megállapítja, hogy a városok és községek bel- és külterületén fekvő állami tulajdonban álló legfeljebb hat lakószobáig terjedő nagyságú bérbeadás útján hasznosított házingatlanokat a jövőben magánszemélyek megvásárolhatják.

Az ingatlan vételére az ajánlatot az illetékes tanács végrehajtóbizottságánál kell benyújtani. Az ajánlat tartalmazza a felajánlott vételárat, valamint az ingatlankezelő szerv igazolását, amely igazolja az ingatlanra, a bérleményre és a bérlőre vonatkozó főbb adatokat. Az ajánlatot a területileg illetékes végrehajtó bizottság város- és községüzemeltetési szerve vizsgálja felül, majd javaslatával együtt felterjeszti a megyei (megyei jogú városi) tanács végrehajtó bizottságához, Budapestre pedig a budapesti lakásüzemeltetési igazgatóságához.

A végleges eladási árat értékelési bizottság állapítja meg.

Ha a vevő az ingatlan vételárát a szerződés aláírásakor megfizeti, az árat tíz százalékkal lehet csökkenteni.

Ha a vételárát akkor nem tudja megfizetni, egytől öt évig terjedő törlesztési kedvezményt kaphat. Ebben az esetben is a szerződés aláírásakor ki kell fizetnie a vételár huszonöt százalékát. A törlesztés kamatmentes. Abban az esetben, ha a vevő a vételár esedékes részletét nem időben fizeti be, havi egy százalékos kamatot kell fizetnie.

Ha a vevő a vételárát a szerződés aláírásakor teljes összegben megfizeti, részére a tulajdonjogot azonnal be kell kezdeni.

Részletfizetés esetén az ingatlan akkor megy át a vevő tulajdonába, ha a vételár ötven százalékát kifizette. A hátralékot összeg jelzőként terheli az ingatlan.

A befolyt vételárát az Országos Takarékpénztár kezeli. Az OTP a vételár után az ingatlan fekvése szerint illetékes tanács végrehajtó bizottságának negyedévenként három százalékos részesedést utal át, amelyet az állami lakóházak vagy egyéb állami épületek javítására és felújítására használhatnak fel.

Mezőgazdasági termelősövetkezetek részére — az általuk kizárólag gazdasági célra használt vagy ilyen célra szükséges — kisebb házingatlanokat tartós és ingyenes használatra lehet átadni. A tsz az ingatlan nem idegenítheti el, nem terhelheti meg és nem adhatja bérbé. A felújításról és karbantartásról saját költségén köteles gondoskodni.

Kisipari termelősövetkezetek is vásárolhatnak állami tulajdonban lévő ingatlan. Ebben az esetben a vételár évente fizetendő részletösszege az eddig évi bérleti díj címén fizetett összegnél kevesebb nem lehet.

A magánérből történő lakóház-építés előmozdítása érdekében erre a célra állami tulajdonban lévő üres beltelket (be nem épített házhelyet) is lehet vásárolni.

Az állami tulajdonban lévő

„Tavaszt láttam novemberben” — mondta Jack Lindsay

Moszkva (TASZSZ). Jack Lindsay angol író, aki november 7-én részt vett a moszkvai dolgozók ünnepi felvonulásán, a következőket mondotta a „TASZSZ” Iroda tudósítójának.

— Mindennél jobban lenyűgözött engem a boldog testvériség érzése, amely mindenben megnyilvánult.

— az első ünnepi előkészületekben, az emberek életvidámságában és abban az örömben, amellyel ezeket üdvözlöztük ma a Vörös-téren keresztül.

— Bár borús és hűvös novemberi nap volt, a világ első szocialista országában kivívott győzelmüknek üdvözölő emberek boldog arca, és az ő szíveiben lobogó zászlók, a hatalmas türelmük, a csillagok és az egyszerű kis csokrok, mindez együttvéve igen nagy hatással volt rám.

— Élményeim talán mindennél jobban kifejezhetők e szavakkal: „Tavaszt láttam novemberben, láttam az emberi eredmények virágzását”.

házingatlanokhoz csatlakozó nagyobb kiterjedésű beltelkeket házhelyjuttatás céljából meg lehet osztani úgy, hogy a házhelyek általában 150—400 négyzetméter nagyságúak legyenek és külön bejárattal legyenek azokat közterületről megközelíteni.

A társasháztulajdonokból állami tulajdonokba került öröklások, örök üzemhelyiségek megvásárlására ugyanezek a szabályok vonatkoznak.

Az ingatlanok vásárlása illetékmentes.

Magyar-szovjet közlemény a magyar-szovjet vegyes társaságok szovjet részesedésének átadásáról a Magyar Népköztársaságnak

A Szovjetunió és Magyarország között 1945-ben kötött gazdasági együttműködési egyezménynek megfelelően Magyarországon paritásban alapon magyar-szovjet vegyes részvénytársaságok alakultak a bauxit- és alumíniumipar, az olajipar és a szállítási területén. A vegyes társaságok azért alakultak, hogy elősegítsék a német faszita megszállás következtében jelentős károkat szenvedett magyar népgazdaság helyreállítását és fejlesztését.

A vegyes társaságok működésének éveitől kezdve mindkét fél nagy tökéletesítési munkát végzett a társaságok vállalatába. A szovjet fél hozzájárulásaival jelentős mennyiségű korszerű felszerelést és anyagot juttatott a társaságoknak és szakemberek kiküldetésével, technikai dokumentációk átadásával, a vállalatok építési és rekonstrukciós terveinek összeállításában és szakértői káderek előkészítésében való részvételével technikai segítséget nyújtott a társaságok vállalatának. Nagy figyelmet fordítottak a társaságok munkái és alkalmazottai lakásviszonyainak, kulturális helyzetének és életkörülményeinek megjavítására.

A régi üzemek kiszélesítése és rekonstrukciója, új üzemek építése, valamint a termelés szervezésének megjavítása és új munkamódszerek bevezetése következtében a vegyes társaságok üzemeltetési eredménye jelentősen megnövekedett.

A vegyes társaságok sikeres működése pozitív szerepet játszott a Magyar Népköztársaság népgazdaságának helyreállításában és fejlesztésében és megteremtette az előfeltételeket arra, hogy a társasági vállalatok vezetése a magyar

Az eladási elsősorban az ingatlanban lakó bérlőket kell figyelembe venni. Ha a vevő nem lakik a megvásárolandó ingatlanban, a vásárlás feltételeit nem kötheti ki a beköltözést.

Az ingatlan tulajdonosa házadékdíjmentesben vétel címén nem részesíthető. A vásárlás folytán személyi tulajdonba került ingatlanok mentesek a közületi elhelyezési igénybevétel alól. A lakásügyi rendelkezések ezekre az ingatlanokra a fennálló rendelkezések korlátozásai között érvényesek.

állami szervek kezébe menjen át. Azzal kapcsolatban, hogy a magyar-szovjet vegyes társaságok teljesítették a rájuk rótt feladatokat, a Magyar Népköztársaság kormánya és a Szovjetunió kormánya megegyeztek a vegyes társaságok szovjet részesedésének átadásában a Magyar Népköztársaságnak.

Ennek megfelelően 1954 november 6-án Moszkvában egyezményt írtak alá az összes magyar-szovjet részvénytársaságok, úgymint: a „MASZOLAJ” nevű olajipari társaság, a „MASZOBAL” nevű bauxit- és alumíniumipari társaság, a bauxit- és alumíniumipari üzemek tervezésére, építésére és felszerelésére alakított „Dunavölgyi Tímfoldipar” nevű társaság, a „MESZHART” nevű hajózási társaság és a „MASZOVLET” nevű polgári légitársaság szovjet részesedésének átadásáról és átadásáról, úgyszintén a szovjet Kereskedelmi és Ipari Bank eladásáról a Magyar Népköztársaságnak.

Az egyezmény előírja, hogy a nevezett társaságok szovjet részesedésének értékét, valamint a Kereskedelmi és Ipari Bank értékét a magyar fél kedvezményes feltételek mellett, több évre szóló törlesztéssel fogja megtéríteni.

A vegyes társaságok szovjet részesedése Magyarországnak való átadásáról kötött egyezmény, mint a Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió közötti baráti viszony kifejezése, elő fogja segíteni a két ország közötti barátság és együttműködés további erősödését.

Az egyezményt aláírták: magyar részről Háy László, a Magyar Népköztársaság külkereskedelmi minisztere, szovjet részről I. G. Kabanov, a Szovjetunió külkereskedelmi minisztere.

Az amerikai szenátus hétfőn rendkívüli ülészakot kezd, hogy megfontolja a McCarthy megfeddéséről szóló indítványt

(MTI) Mint a „Reuter” jelenti, az Egyesült Államok szenátusa hétfőn rendkívüli ülészakot kezd, hogy megfontolja azt az indítványt, amelynek értelmében megfeddnék Joseph McCarthy szenátort a szenátus és az egyik szenátusi bizottság tekintélyének semmibevétele miatt.

Johnson szenátor, a szenátus demokratapárti csoportjának vezetője pénteken este Washingtonba érkezett, hogy az ülészakokkal kapcsolatos terveket megvitassa Knowland szenátorral, a köztársaságipárti csoport vezetőjével.

— Johnson szenátor, a szenátus demokratapárti csoportjának vezetője pénteken este Washingtonba érkezett, hogy az ülészakokkal kapcsolatos terveket megvitassa Knowland szenátorral, a köztársaságipárti csoport vezetőjével.

— Johnson szenátor, a szenátus demokratapárti csoportjának vezetője pénteken este Washingtonba érkezett, hogy az ülészakokkal kapcsolatos terveket megvitassa Knowland szenátorral, a köztársaságipárti csoport vezetőjével.

— Johnson szenátor, a szenátus demokratapárti csoportjának vezetője pénteken este Washingtonba érkezett, hogy az ülészakokkal kapcsolatos terveket megvitassa Knowland szenátorral, a köztársaságipárti csoport vezetőjével.

— Johnson szenátor, a szenátus demokratapárti csoportjának vezetője pénteken este Washingtonba érkezett, hogy az ülészakokkal kapcsolatos terveket megvitassa Knowland szenátorral, a köztársaságipárti csoport vezetőjével.

Ujabb vihar pusztított Salernoban

Tíz nappal a Salernora zúdult katasztrófa után, amely több mint háromszáz áldozatot követelt, Salerno környékét ismét borzalmas erejű vihar söpörte végig, pusztító felhőszakadás, kíséretében. A nemrég megtisztított utakat ismét földcsuszamlások zárták el. Egy nemrég helyreállított híd súlyosan megsérült. A Salerno—Amalfi közötti összeköttetés ismét megszakadt.

A vihar az egész nápolyi öbölre kiterjedt. Castella Mare di Stabiában az utcákat néhány pillanat alatt hallatlan erejű árvíz söpörte végig. A tűzoltóknak a házak alagsori részébe szorult lakosok segítségére kellett sietniük. Jelentés érkezett arról, hogy Nápoly környékén a tenger árad.

— Csakugyan — patintott az újjával nagy örömmel Pali bácsi. — Tóth Jancsi gyere csak idebb!

AZ ELSŐ PRÓBA

Írta: DÉR ENDRE

— Hát te mit bámulsz olyan sokat a levegőbe, János? Tán csak nem Marjóra jársz a fejedben, a retyezáti román lány?

— S amikor folytatta, úgy nevetett, hogy mind a két sor foga kifehérlött:

— Micsoda szeme volt annak, testvér, micsoda csipeje... Émlékszel-e rá?

— Apám elmosolyodott, s felállott, kihúzva derekát:

— Hogy a ménkübe ne emlékeznék? Tőle tanultuk a „Perintye Szfenciátát”.

— Hát persze, — hunyorított hamiskásan Pali bácsi. — Még magyar szöveget is csináltunk a dallamához, mert románul az istennek se tudtuk megjegyezni. Hogy is kezdődött csak?

— Apám a bakancsát fürkészte pár percig, aztán homlokára bőkre felkiáltott:

Köszönöm

Ajánlom a 113-as választókerület jelöltgyűlésén résztvevő MAV tanulótól énnekem két koreai leánytanulójának.

Még visszaenged a dal, mit ajkaidon magyar szavakkal szépen elcsicsorgott, megöltve fénytel azt a kicsi termet, hol választóim bizalmat szavaztak, ahogyan medret vágnak a pataknak, hogy messze vigye csörgő hajkait.

Köszönöm forró, rózsás szíveitek dallal köszöntő éjhajú leányok, Gyertek el újra, ha munkához látok, a közös ügyért szólni s tenni érte, hogy dolgainkat szemem el ne vesse, hogy ne maradjak sohase magam.

LÓDI FERENC

Egy pilóta felfedezése

Szizov pilóta napok óta a kolhoz- és szovhozfölkék fejtárgyán dolgozott. A levegőből észlörta a műtrágyát, majd visszapilott támaszpontjára, ahol a gépet ismét megrakták. Egyszer délután hirtelen beborult. Viharfelhők tornyosultak a sztyeppe felett, megeredt az eső. Szizov észlörta a műtrágyát, s hazafelé vette útját. A pilóta megemelte a gépet, hogy kikerüljön az esőfelhőkből. A magasságmérő csakhamar 3 ezer métert mutatott. A gép végre a felhők fölé emelkedett.

Szizov nem látta a földet, s ezért minden figyelme a műszerekre összpontosult. Egyszer csak arra lett figyelmes, hogy az iránytű furcsán kezd viselkedni, „nyugtalan-kodik”, nem áll egyhelyben. — „Hát ez miféle meglepetés?” — aggodott a pilóta. — Miért ingadozik ez a mutató? Hiszen ezen a környéken nem észleltek semmiféle mágneses rendellenességet. Talán az iránytű mondta fel a szolgálatot?

A mutató hirtelen csaknem 45 fokra kilengett és mozdulatlanul megállapodott. A pilóta hosszú tévelygés után a felhőfoszlányok közt végre megpillantotta a földet. Lejebb ereszkedett. A vidék rendkívül furcsának, szokatlannak tűnt. Végre megpillantott egy ideiglenes repülőtérrel, s mivel fogytán volt az üzemanyag, leszállt. Ott derült ki, hogy támaszpontjáról néhány száz kilométerrel keletre került.

Szizov visszatért támaszpontjára és jelentést tett az észlelt mágneses rendelleneségekről. Engedélyt kapott, hogy az iránytű működését az említett vidéken

újából ellenőrizze. Ekkor is ugyanazokat a jelenségeket tapasztalta, mint az első alkalommal.

A polgári repülés parancsnoksága a Vaszilij Szizov megfigyeléséről jelentést tett a geológiai hivatalnak. Szizovék repülőtérén rövidesen leszállt egy „Li-2” repülőgép. Viktor Popov és Pjotr Nyepomnjacsij geofizikus mérnökök jöttek rajta, hogy ellenőrizzék azt a területet, ahol az iránytű felmondta a szolgálatot.

A mérnökök több repülést végeztek a Szizov által megjelölt terület felett és megállapították, hogy erős mágneses rendellenesség tapasztalható.

Rövidesen geológiai kutatóexpedíció érkezett a sztyeppére. Megkezdődtek a kutatómunkálatok. A sztyeppén éjjel-nappal fűrőberendezést szállító tehergépkocsik, traktorok dübörögtek. Motorzúgás, fejszeccattogás verte fel a sztyeppék évszázados csendjét. Éjszaka kigyúltak a reflektorok, zúgtak a tábori áramfejlesztők motorjai.

Rövidesen megkezdtek munkájukat a fűrőgépek is. Először pala, homok, és mész került felszínre, majd 150 méter mélységben hirtelen kemény rétegbe ütköztek a fűrők. A kutatások megállapították, hogy 150 méter mélyen hatalmas magnetit-réteg húzódik, ez okozta a repülőgép iránytűjének rendellenes működését.

A geológusok felvették a polgári repülés pilótája által felfedezett új hatalmasavas terület térképét.

J. KURACSKIN, a geológiai és ásványtani tudományok kandidátusa

— Csakugyan — patintott az újjával nagy örömmel Pali bácsi. — Tóth Jancsi gyere csak idebb!

S a két öreg egymás vállát átölve, csillag szemmel, megfiatalodott arccal fújta a nótát, előbb halkán, majd tele-tüdőből. A cigány cincogva kísérté:

„Tisztelőndó szent atyám meggyóntatta a babám.

Nem tudom rá mit szabott, de azóta elhagyott.

Hej, lillaj, lillajla, Lilla-ajla, hahá-há-ha”.

Negyedóra mulva az egész sokadalom velük együtt dalolta teljes erőből, kidagadt, eres nyakkal, hogy csak úgy remegtek a falak bele:

Hej lillaj, lillajla! Lassan, de állhatatosan peregtek a félórak.

Éjfél után Kazár Lackó is megvidámódott, s a menyasszonyt kezdte árulgatni. Kalapjában csörgetve a filléreket, pengőket, meg Gyuri bácsi ezüstjét, odaintett a bátyámnak:

— Ki lesz a gyűrű ára, komám! Tíz fillért én is beledobtam a satykába, s fordultam egyet Bazsával. Hamarosan kikapta a kezemből Irázi Gabri, s én nem is bántam, mert minden táncot Tucával szerettem volna járni. Persze csak szerettem volna, mert Szatór Anti minduntalan kegyetlenül beleavatkozott tervembe.

(Folytatása következik)

Élüzem a Szegedi Textilművek

A Szegedi Textilművek dolgozói 1954 III. negyedében ismét elnyerték az üzem címet. Ezzel ötödszörre került az üzem homlokzatára a büszke ézüzem csillag.

gyártottak, mint amennyit a terv előír. A dolgozók példamutató munkát végeztek a III. negyedében és a forradalmi műszak alatt is.

Az olvasó hozzászól

Levél Lódi Ferenc költeményének vitájáról

Lódi Ferencnek a Tiszatáj újsí szírában olvasható „Hazám” című verséről két írás jelent meg lapunk hasábján.

lenti. El is határozta, hogy a másik mellé ezt a verset is meg tanulom szavalni, mert ez már a mi hazánkat festi költői képekben.

Rác Ilona egyetemi hallgató

Nagyjelentőségű határozatokat hozott a Hazafias Népfront szegedi bizottsága legutóbbi ülésén

Pénteken délután ülést tartott a tanácsházán a Hazafias Népfront szegedi bizottsága.

A Hazafias Népfront működési szabályzata előírja, hogy az ország minden területén

a Népfront-bizottságok döntenek a tanácstagjelöltek elfogadásában és választásra való kirrásában.

A szegedi bizottságnak is döntenie kellett a város kerületeiben lezajlott jelölőgyűlésekről, illetve az ott tanácstagnak jelöltek elfogadásáról.

A bizottság felhatalmazta az el- nökséget, hogy döntsön a ké-sőbb beérkező jelölésekről.

A Hazafias Népfront szegedi előkészítő bizottságának programtervezetéhez több javaslat érkezett — ezt is megtárgyalta az ülés.

a javaslatok nagyrésze besoro-lható a programtervezetbe — utak, kúta javítása stb.

Elfogadta a bizottság Winkler László és Tópai Antal képzőművé-szek javaslatát, hogy a program-tervezet a képzőművészeknek helyi-ségeit tartalomjegyzékre szedve s fejlesztésük elősegítésére nagyobb lehetőséget biztosítson.

helyesnek tartja a Dugonics Társaság multbéli szereplésé-nek megvívgyálását, mivel en-nek a társaságnak nem min-den időben végett tevékeny-sége és nem minden tagjának szereplése követendő a mi szá-munkra.

Társaság multbéli szereplésé-nek megvívgyálását, mivel en-nek a társaságnak nem min-den időben végett tevékeny-sége és nem minden tagjának szereplése követendő a mi szá-munkra.

A bizottság a kibővítésekkel elfo-gadta a programtervezetet, amely-ben még javasolta a zenekö-lök fokozottabb támogatását.

Foglalkozott a Hazafias Nép-front szegedi bizottsága az országos kongresszussal és határozatot fog-a-dott el arról, hogy a küldöttek szá-moljanak be a kongresszuson ta-pasztaftalakról kisgyűléseken szerte a városban.

a tanácstagjelölteknek, már most kezdjék meg választóik látogatását, hogy szoro-s kapcsolat alakuljon ki kö-zöttük.

Dr. Lóránt László ügyvéd bejelent-tette: a jelölőgyűlések a legdemo-kratikusabb módon folytak le, min-denütt a lakosságnak megfelelő szemely nyerte el a szavazatok többségét.

Hazafias Népfront szegedi bi-zottsága rövidesen közzszemlére teszi a tanácstagjelöltek névsorát, akiknek elfogadásában majd Sze-ged választói döntenek november 28-án.

Elégedettek a vásárlók az új gyermekkoscsikkal

Az elmúlt hónapokban nem lehetett Szegeden a szükségesnek elegendő számban gyermekkoscsit kapni.

20 darab más típusú mélykocsi érkezett. Ezeknek egy része már el is kelt.

Öröm és bizakodás a Kovács-portán

— HOL LAKIK Kovács Sándor, melyik a portája?

— Az ott ni, ahol téglarakás van a ház előtt. — felel a kérdésre egy újszegedi, Gyergyói utcai öreg magyar, kicsit abbahagyva a háza előtti söprögetést s az irányt karjával is mutatva.

A Kovács portán — a Gyergyói utca 18. szám alatt — javában áll az építkezés, az házigazda, az alacsony termetű, barna arcú, ósz-hajú, csendes beszédű ember, a szép mellékpület piros téglájú fala előtt áll.

— Most készül ez a téglamellékpület. Két disznóú, tyúkól, bepötitett füstölő is lesz benne.

fáról a kukorica. Amig kész nincs a göré, úgy segít az ember magán, ahogy éppenséggel tud.

„AZUTÁN MUTATJA” a fujiató, szuszogó hatalmas berkshirői disznót, amelyik karácsonyra egészen bizonyosan megüti a két mázsát.

— És a házon milyen építkezés, átalakítás folyik? — kérdezzük. Nem felel mindjárt, hanem szemé pillantását végigfuttatja a házon.

— Tízennyole esztendeje hitellel, bajjal lett ez a ház. Nyögtük sokáig, de ablaka csak egy volt.

Csend, hallgatunk. A házat nézzük. Hiszen olyan nagy öröm az otthon a család tűzhely. Sorolja azután, ruhaneműt vesznek még: magának és feleségének.

SZEGEDI JEGYZETEK Felejthetetlen kedd-esték

Néhány héttel ezelőtt értesültünk arról, hogy a TTIT közreműködésével mikrobaradás hangversenysozort kezdődik a Közalkalmazottak Szakszervezete Kulturóthonának helyiségében.

len élményt nyújtanak a klasszikus zenére szom-zók szegedi hallgatósa-g-nak. Élményt jelentenek még akkor is, ha a le-mezről való adás nem is keltheti a közvetlen hangverseny, vagy ope-raelőadás élményét.

REMÉLJÜNK, HOGY A TOVÁBBIKOR IS MÉG SOK, AZ ÉDDIGIEKHEZ HASONLÓ, MARADANDÓ EMLÉKŰ KEDD-ESTÉBEN LESZ RÉSZÜNK.

Wallinger Endre

Az eddigiekben egy Mozart operát, a Varrázsfuvolát és két halhatatlan Verdi művet; valamint a mult csütörtök este, a kultúrothon egy ismeretterjesztő előadásorozata keretében Verdi Trubadurját élvezhettük a newyorki Metropolitán opera zenekarának és művészeinek előadásában.

Örömmel üdvözöljük mindazoknak a munkásságát, akiknek nem kö-zömbös a szundikáló zenei közszellem és akik a klasszikus, halhatatlan művek közkinccsá tételére, a lehető legjobb sztereoszkópban és tolmácsolás-ban hallgathatunk olyan műveket, amelyekre egyébként nem lenne alkalom városunkban.

— a ház. Még azt is tervezem, veszek ezer téglát s kimődozzuk, hogy téglá is legyen az alap a háznál.

A Kovács-házaspárnak két családja van. Ahogy az apa meséli, eddig a családokra bizony áldozni kellett. De most már jól megé-nek a maguk emberségéből.

— Jól érzem magam a tsz-ben. Türihetően osztottunk természetbeni járandóságot. A kenyérgabona igaz kevés volt, mert a mi fő termelől águnk a kertészkedés. Nálunk a pénzosztalék a summás.

Mosolyog Kovács Sándor, amikor arról beszél, hogyan csinálják a további munka sorját a közö-sben. — BIZOM A JOBBAN. Mert ugye az odaadásnak eredményt kell hozni.

— Sopánkodásra egyáltalán nincs okom — jelenti ki Kovács Sándor. — Persze nem gondoltan a mi életünk sem, örömünk mellett kerül ám még hiba. De hát min-k hiszünk, bizunk! A gondtól meg szabadulni akarunk.

— BIZOM A JOBBAN. Mert ugye az odaadásnak eredményt kell hozni. Hiszen a tsz segített ahhoz is, hogy tízennyole év után igazából ház legyen a házam... Örömmel honol a Gyergyói utcai Kovács-portán.

Mosolyog Kovács Sándor, amikor arról beszél, hogyan csinálják a további munka sorját a közö-sben. — BIZOM A JOBBAN. Mert ugye az odaadásnak eredményt kell hozni.

Morvay Sándor

Koppantó

Árvácska palánta 1600 forintért

Nincs olyan ember, aki ne szeretné a virágot. Az Újszegedi Kender-Lenszövő Vállalat dolgozói is a nyáron sokszor gyönyörködtek az üzemüket körülvevő virágágyásokban.

Infravörös hőközlés és hőkezelés

Takács Péter Pál előadása az MTESZ-ben

Az infravörös sugárzásos hőkezelés újszerű eljárás a technikában. Használatát különösen az olyan esetekben indokolt, amelyekben aránylag vékony, egynemű rétegek közepmagas hőmérsékleten való szárítása a feladat.

Az infravörös sugárzás fizikájának és gyakorlati alkalmazásának ismertetésére Takács Péter Pál infravörös technikai szakértő Szegeden, november hó 9-én kedden délután 5 órakor a METESZ központj helyiségében (Horváth Mihály utca 3.) Infravörös hőközlés és hőkezelés címmel vetített képes előadást tart.

Többszázán érkeznek naponként a Délmagyarországi Közékeztetési Vállalat ügyészégi konyháján

A Délmagyarországi Közékeztetési Vállalatnak az ügyészégen lévő konyhája alig egy hónapja nyílt meg az átalakítás után. A konyháról az ügyészégre, a Ruházati Bolt és számos más vállalat dolgozói érkeznek.

A konyha mellett külön büfé is működik, ahol különböző süteményekből, -tortákból, mignonokból, krémeselekből stb. tekintélyes mennyiség fogy el naponta.

Ketting Ferenc beszámolót tartott a Szovjetunióban tett tanulmányútjáról

Szombaton délelőtt a Szalámygyár kultúrtermében gyűltek össze Bács, Békés és Csongrád megye tejipari dolgozói, hogy meghallgassák Ketting Ferenc elvtárs, az Élelmiszeripari Minisztérium Tejipari Igazgatóság főmérnökének beszámolóját.

A konyha mellett külön büfé is működik, ahol különböző süteményekből, -tortákból, mignonokból, krémeselekből stb. tekintélyes mennyiség fogy el naponta.

HIREK

Baráti találkozó rendez az iskolák igazgatói és békéttikárai részére ma este 7 órai kezdettel az Egyetemi Diákklub helyiségében (Dugonics-ter 12. szám).

Új mezőgazdasági szakkönyvek jelentek meg a Mezőgazdasági Kiadónál. Alcser-Balogh-Dezséri: Öntözési zsebkönyve az öntözéses termelés legfontosabb tudnivalóit tartalmazza; agronómusok, brigádvezetők és gazdálkodók részére készült. Sász Imre: Marhahizlalás című könyve a nagy- és kisüzemi hizlalással, a helyes takarmányozással, az állatpolás, etetés és itatás rendjével foglalkozik részletesen.

VESZKA kézpénzért vagy kézpénz és ételárak ellenében a város területén, villamossal könnyen elérhető magánháza közelművel gyümölcsösével. Ajánlatok: Nagy F., Kőlcsey u. 10. (Böröndös Szöv.)

ELCSERÉLNEM kézböcs, modern, első emeleti lakóházat budapesti hasonlóval. Érdeklődni: Mühlhofer óraszület, Sztálin krt. 47. EGY mély gyermekköcsi eladó. Damjanich u. 17. Nyári. GYERMEK sportköcsi kisipart, ballongum, alig használt, eladó. Mikszáth Kálmán u. 11. Sándorné.

Olvassd a Társadalmi Szemle minden számát. Elméleti fejlődésedet segíti elő!

NAPIREND

1954 NOVEMBER 9 KEDD. IDŐJÁRÁSELENTÉS. Várható időjárás keddtől: Felhős, ködös idő, többfelé ködös felhős és eső. Mérsékelt szél. A hőmérséklet nyugaton kissé emelkedik, keleten kissé csökken.

A fűtés alapjául szolgáló várható középhőmérséklet kedden 4-9 fok között lesz.

MOZI

szabadság: Rokonok. - Új magyar film (november 10-ig). Vörös Csillag: Ernst Thälmann. I. rész. - Német filmalkotás (november 10-ig). Fáklya: Eső után napsütés. - Vidám német film (november 10-ig).

SZÍNHÁZ

Este 7: Luxemburg grófja. - Bérlésznét.

SZABADEGYETEM

Ma este fél 7-kor az Egyetem aulájában (Dugonics-ter 13. II. em.) Czuczser Gábor professzor, a II. sz. Belkémia igazgatója Új gyógyszerek, új gyógymódok címmel tart előadást.

MUZEUM

Fehérvári élvilági (Kulturpalota, Roosevelt-ter); Múzeum Képtár (Horváth Mihály utcai üvegcsarnok) hétfő kivételével mindennap délelőtt 10 óratól délután 2 óráig.

KÖNYVTÁRAK

Egyetemi: Olvasóterem 10-től 18 óráig vasárnap 9-től 13 óráig. Szakkönyvtár kölcsönzése 12 óratól 20 óráig, hétfőn 14-től 20-ig; vasárnap 9-től 13 óráig. Somogyi Könyvtár: Kölcsonzés 13 óráig 18 óráig. Az olvasótermi szolgálat az építkezés miatt egyelőre szünetel.

FELHIVÁS

Felhívom a dolgozó parasztság figyelmét, hogy csere és kölcsön vetőmagbúza érkezett. Csereterméként búza kivül rozs, árpa, zab s napraforgó is adható be.

A „Borisz Godunov” a mikrolemes operasorozatban

A Közalkalmazottak Szakszervezetének Kultúrotthona és a TTIT hosszánjátzó lemezekről közvetített operasorozatában ma este 7 órakor Musszorgszkij halhatatlan népdramája, a legnagyobb operák egyike, a Borisz Godunov kerül műsorra.

A RÁDIÓ MŰSORA:

NOVEMBER 10. SZERDA. Kossuth-rádió. 4.30 Hírek. 4.40 Reggeli zene. 5.30 Falurádió. 6.45 Lapszemle. 7 Hírek. 7.15 Hangszórók. 8.30 Operarészletek. 9.20 Gyermekrádió. 9.40 Daltanulás. 10 Hírek. 10 óra 10 Zenélő előadás. 10.30 Óvodások műsora. 11 Hangverseny. 11.30 Filmzene. 12 Hírek. Lapszemle. 12.15 Táncczene. 13 Versék. 13.20 Népi zene. 14 Hírek. 14.25 Utóéj híradó. 14.50 Hangszeres muzsika. 15.20 Rádiójáték. 16.20 Szimfonikus költemény. 16.40 Levelekre válasz. 17 Hírek. 17.10 Előadás. 17.25 Szív küldi. 18 Előadás. 18.30 Enek. 19 Felolvasás. 19.15 Jutalomfőző. 20 Esti híradó. 20 óra 20 Vidám zenés műsor. 22 Hírek. 22 óra 10 Tíz perc külpolitika. 22.20 Szimfonikus zene. 23.30 Éj zene. 24 Hírek. 0.10 Népdalfeldolgozásokból.

DÉLMAGYARORSZAG

Magyar Dolgozók Pártja Csongrád megyei napilapja Szerkesztő: a szerkesztőbizottság Felelős kiadó: az MDP Csongrád megyei Bizottsága Szerkesztőség: Szeged, Lenin-u. 11. Telefon: 35-35 és 40-80. Kiadóhivatal: Szeged, Klauzál-ter 2. Telefon: 31-15. és 35-100. Csongrád megyei Nyomdaipari Vállalat, Szeged Felelős vezető: Vincze György

SPORT

Szegedi Haladás-Bp. Vasas 0:0

Haladás-stadion, 12.000 néző. Sz. Haladás: Mészáros - Faragó, Subits, Bodzár - Baráth, Bánáti - Bójtós, Cziráki, Csáki, Csányi, Rózsavölgyi. Bp. Vasas: Kovalk - Lőrincz, Telek, Konta - Karácsonyi, Bundzák - Raduly, Csordás, Szilágyi I. Beréni, Sárosi. Eszményi labdarugó időben került sor a várt mérkőzés lejátszására.

Haladás-stadion, 12.000 néző. Sz. Haladás: Mészáros - Faragó, Subits, Bodzár - Baráth, Bánáti - Bójtós, Cziráki, Csáki, Csányi, Rózsavölgyi. Bp. Vasas: Kovalk - Lőrincz, Telek, Konta - Karácsonyi, Bundzák - Raduly, Csordás, Szilágyi I. Beréni, Sárosi. Eszményi labdarugó időben került sor a várt mérkőzés lejátszására.

Előmérkőzés

Szegedi Haladás-Bp. Vasas 4:2. A két csapat tartalékcsapatát mérkőzés a szegedi csapat még ilyen arányban is megérdemelten nyerte meg. Vasas (3), Szijjártó, illetve Vadász góljaival.

Az NB. I. eredményei

Vasas Izzó-Bp. Vörös Lobogó 1:0, Diósgyőri Vasas-Csepeli Vasas 4:3 Szombathelyi Lokomotív-Sztálinvárosi Vasas 4:2. Bp. Dózsa-Győri Vasas 2:0, Bp. Honvéd-Bp. Kinizsi 3:1, Dorogi Bányász-Salgótarjáni Bányász 3:0.

Az NB. I. állása

Table with 4 columns: Team, P, Gy, S, G. 1. Bp. Vörös L. 20 12 3 5 60:15 27. 2. Bp. Honvéd 16 13 1 2 59:18 27. 3. Bp. Kinizsi 20 12 1 7 38:26 25. 4. Bp. Vasas 20 9 6 5 37:34 24. 5. Bp. Dózsa 20 9 4 7 43:35 22. 6. Vasas Izzó 19 6 7 6 23:30 19. 7. Di. Vasas 19 8 2 9 33:43 18. 8. Győri Vasas 19 6 6 7 27:37 18. 9. Dorogi B. 20 5 7 8 28:36 17. 10. Cs. Vasas 21 4 9 8 26:40 17. 11. Salg. Bányász 20 6 4 10 20:50 16. 12. Szomb. Lok. 20 5 6 9 23:40 16. 13. Szeg. Haladás 20 5 5 10 28:52 15. 14. Sztálin Vas. 20 5 3 12 26:37 13.

Kecskeméti Kinizsi-Szegedi Petőfi 4:3

Sz. Petőfi: Bodó (Horváth) - Kunszabó, Török, Széll - Gréci, Hetesi - Polyvas, Bálo, Nemes II., Hetesi, Sebők I. Az első félidőben a Kecskeméti csatár sor ötletes játéka ellen a szegedi védelem nem tudott ellenállni és ekkor a kecskeméti 3 gólos vezetésre tettek szert.

Ostályozó az NB. II-be való jutásért

Csongrád megye bajnoksága, a Hmv. Dózsa vasárnap játszotta első osztályozó mérkőzését Szolokon, a Szentandrei Honvéd ellen és azt 1:0 arányban legyőzte. A győztes gólt az első félidőben Rozik szerezte. A vásárhelyi Dózsa védelme a mérkőzés folyamán ragyogóan játszott, ezek közül is kiemelkedett Venki (aki a mezőny legjobbjai volt).

Asztalitenisz

A Belgrádban megrendezett nemzetközi versenyen a magyar versenyzők igen jól szerepeltek. Szepesi nagyszerű játékkal legyőzte az angol Leach-ét 3:1 arányban. Gyetvai a svéd Johanssont győzte le 3:1 arányban. Kóczián Eva ragyogó játékkal D. Rowet győzte le 3:1 arányban és ezzel a legjobb négy közé jutott.

Törvívás

Szombaton este hatalmas érdeklődés mellett került sor a férfi törvívás döntőjére, különösen Tilly, Gyuricza, Palóczi és Szóts egymás elleni mérkőzése volt érdekes. A bajnokság sorsa az utolsó csütörtök egy találalon dönt el Tilly javára. Így a Magyar Népköztársaság 1954. évi férfi törvívója Tilly Endre lett 7 győzelemmel veretlenül. Második Gyuricza 6 gy., 3. Palóczi E. 5 gy., 4. Szóts 4 gy., 5. Földi 2 gy.

Teke

A Béke-kupa pontozásos versenyt, melynek döntője a Szegedi Postás, a budapesti Kinizsi és a ceglédi Építők jutottak be, a szegedi Postás csapata nyerte meg. A körmérkőzés folyamán mindhárom csapat egyenlő pontszámmal végzett, a helyezéseket az ütőtől jobbra döntötte el. A verseny végeredménye: 1. Szegedi Postás, 2. Bp. Kinizsi, 3. Ceglédi Építők.

A SZEGEDI SZPARTAKUSZ HIREI

Végetért a szövetkezetek közötti labdarugó bajnokság, amely két fordulóban 8 csapat közel 120 labdarugóját mozgósította, tehát jól szolgálta a tömegsport előkeltését. Emellett igen népszerű is volt a szövetkezetek bajnoksága, a közönség általában nagy számban látogatta a mérkőzéseket. A tabella végleges állása: 1. Vasipari Szövetkezet, 2. Házipari Szövetkezet, 3. Műszerész Szövetkezet. A bajnokságot a jövő évben is megrendezik a szövetkezetek és a Szpartakusz SK, közötti együttműködés további elmélyítésére érdekében azt tervezik, hogy a szövetkezetek csapatai szabályos igazolásokkal vegyenek részt a küzdelmekben. Ez az intézkedés egyben kizárja majd a visszaélések lehetőségét is.

A felfősorosi DISZ szervezet volt helyiségében megnyílt Szövetkezeti Kultúrotthonban helyet kapott a sportkör sakkosztály, amelynek külön szobát rendeztek be, de az asztalitenisz hívei is megtalálják a lehetőséget kedvenc sportjuk üzésére. A sportkör most gondosan készül a vezetőválasztó taggyűlésre, amelyet november 13-án, szombaton délután fél 4 órakor tartanak meg a Hungaria-szálló rozsatermében. Előtte folynak le a szakosztályvezetőségi választások, sőt a labdarugókánál már ez meg is történt, a szakosztály vezetője Horváth Ferenc, intézője Varga János lett. A sportkör a vezetőválasztást miniatűrűen szándékosan lebonyolítaná, annál is inkább, mert a területi sportkörök közül elsőnek a Szegedi Szpartakusz választja újra vezetőjévé s jelen lesznek a területi sportkörök vezetői, sőt az országos elnökség is képviselteti magát. Decemberre tervezik a sportkör bálját, amelynek előkészítését az elnökség felkérésére Kocsis Vilmos sporttárs vállalta. T. J.

A Totó 12 találatos szelvénye, 45. het.

Table with 4 columns: Team, P, Gy, S. 1. Bp. Kinizsi-Bp. Honvéd 2:1 3. Szeged-Bp. Vasas 0:0 4. Győr-Bp. Dózsa 2:0 5. Dorog-Salgótarján 1:0 6. Sztálinváros-Szombathely 2:2 7. Békéscsaba-Léglő 2:2 8. Csilaghegy-Pécsi Lok. 1:0 9. T. Bányász-Bp. V. Meteor 2:0 10. Sajószentpéter-Nyiregyháza 2:1 11. Milan-Internationale 1:1 12. Roma-Juventus 1:1